

**g. Karosseriewagnermeister.**

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Geser Rupert, in Luzern      | 6. Strübin Oskar, in Meikirch  |
| 2. Höhener Ernst, in St. Gallen | 7. Veyrat Jean, in Bern        |
| 3. Jenzer Ernst, in Bern        | 8. Vogel Walter, in Worblaufen |
| 4. Naef Heinrich, in Solothurn  | 9. Zaugg Hans, in Langenthal   |
| 5. Sieber Hans, in Bümpliz      |                                |

**h. Karosseriespenglermeister.**

Karn Christian, in Zürich

Bern, den 18. November 1941.

**Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

---

## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.**

---

Die Bundeskanzlei hat eine V. Ausgabe (1937) der

### **Sammlung der Bundes- und Kantonsverfassungen**

herausgegeben.

Diese Sammlung (1211 Seiten in 8<sup>o</sup>) enthält:

1. Die Bundesverfassung mit den bis 31. Dezember 1937 erfolgten Abänderungen, samt einem geschichtlichen Überblick von Dr. E. von Waldkirch, Professor in Bern, und einem Sachregister. Der Text der Bundesverfassung, der geschichtliche Überblick und das Sachregister sind in den drei Amtssprachen veröffentlicht.
2. Die Kantonsverfassungen mit den bis 31. Dezember 1937 erfolgten Abänderungen, jede Verfassung mit einem geschichtlichen Überblick und einem Sachregister. Der Text der Verfassungen, der geschichtliche Überblick und das Sachregister sind in der amtlichen Sprache des betreffenden Kantons veröffentlicht. Für die Kantone Bern, Freiburg und Wallis sind sie in deutscher und französischer und für den Kanton Graubünden in deutscher und italienischer Sprache herausgegeben.

**Der Preis der Sammlung beträgt:** In Leinwand gebunden Fr. 7, broschiert

r. 5 (nebst 60 Rp. Porto).

## Kriegswirtschaftsrecht des Bundes.

Im Verlage der Schweizerischen Bundeskanzlei ist eine von der Eidgenössischen Zentralstelle für Kriegswirtschaft ausgearbeitete Übersicht über das geltende Kriegswirtschaftsrecht des Bundes nach dem Stande vom 15. Juni 1941 erschienen. Sie enthält in systematischer Anordnung die Titel der in der eidgenössischen Gesetzsammlung veröffentlichten Erlasse kriegswirtschaftlicher Natur mit Einschluss der Bestimmungen über die Lohn- und Verdienstersatzordnung. Die Broschüre kann in deutscher oder französischer Sprache zum Preise von Fr. 1, zuzüglich 10 Rp. Porto bei der unterzeichneten Verwaltung bezogen werden; bei Bezug gegen Nachnahme: Fr. 1.25.

2926

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei.

### Lieferung von Brot, Fleisch und Käse.

Es werden hiermit die Brot-, Fleisch- und Käselieferungen pro 1942 ausgeschrieben für die Militärschulen und -kurse auf den Waffenplätzen Genf, Bière, Lausanne, Sitter Yverdon, Colombier, Payerne, Freiburg, Bern, Wangen a. A., Thun, Liestal, Basel, Aarau, Brugg Zürich, Dübendorf, Kloten, Bülach, Winterthur, Frauenfeld, St. Gallen, Herisau, Wallenstadt, Luzernsteig, Chur, Luzern, Emmen, Zug, Stans und Bellinzona; und Festungen Monte Ceneri (nur Brot und Fleisch); St-Maurice, Andermatt und Airolo (nur Fleisch). Die Zuteilung der selben erfolgt jedoch zunächst nur bis 31. März 1942.

Die Lieferungsvorschriften können bei unterzeichneter Amtsstelle bezogen werden. Die Angebote sind mit der Aufschrift „Angebot für Brot, Fleisch oder Käse“ bis zum 29. November 1941 franko einzureichen an (2.)

Armeekommando:

2993

Rückwärtiger Dienst; Oberkriegskommissariat,  
Feldpost.

Armee-Hauptquartier, den 8. November 1941.

### Ausschreibung von Bauarbeiten.

#### Bauten im Simmental.

Über die Erd-, Maurer- und Eisenbeton-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Glaser- und Schreinerarbeiten sowie die Lieferung der Kipptore zu Bauten in Simmental wird ein Wettbewerb eröffnet. Die Pläne, Bedingungen und Angebotsformulare liegen werktags von 10 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr auf dem Bureau der Herren Architekten A. & W. Immer, Reidenbach-Boltigen auf. Mit der Post werden keine Eingabeformulare versandt.

Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift: „Bauten im Simmental bis und mit 20. Dezember 1941 franko einzureichen an die

Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 22. November 1941.

(2.)

## Stellenausschreibungen.

Die nachgenannten Besoldungen entsprechen den im Bundesratsbeschluss vom 30. Mai 1941 über die vorläufige Neuordnung der Bezüge und der Versicherungen des Bundespersonals vorgesehenen Grundbesoldungen. Sie umfassen die gesetzlichen Zulagen nicht.

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Sekretär I. Kl. der Festungssektion der Generalstabs- abteilung	Offizier; langjährige Erfah- rung im Verwaltungsdienst der Festungen und in per- sonellen Angelegenheiten; Kenntnis der drei Amts- sprachen	5664 bis 8976	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle ist provisorisch besetzt.				
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Buchhalter-Kassier I. Kl. der Festungs- sektion der General- stabsabteilung	Hauptmann (Kommissariats- offizier); langjährige Erfah- rung in Kassa- und Buch- führung des Festungswesens, sowie im militärischen Rechnungs- und Verpfle- gungswesen. Kenntnis der drei Amtssprachen	5664 bis 8976	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle ist provisorisch besetzt.				
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Kanzlist der Festungssektion der Generalstabs- abteilung	Höherer Uof.; Kenntnis der französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift; Befähigung für Übersetzungsarbeiten; perfekter Stenograph und Maschinenschreiber	3640 bis 6952	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle ist provisorisch besetzt.				
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl. der Festungssektion der Generalstabs- abteilung	Erfahrung im Registratur- wesen; gewandter Maschi- nenschreiber und Steno- graph; Kenntnis zweier Amtssprachen	3364 bis 6124	6. Dez. 1941  (1.)
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl. der Festungssektion der Generalstabs- abteilung	Unteroffizier. Kenntnisse des militärischen Kontroll- wesens und des Festungs- dienstes. Gewandter Ma- schinenschreiber und Steno- graph. Beherrschung zweier Amtssprachen	3364 bis 6124	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle ist provisorisch besetzt.				

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl. der Festungssektion der Generalstabsabteilung	Fourier. Erfahrung im Rechnungs- und Besoldungswesen der Festungen; Kenntnis des militärischen Rechnungs- und Verpflegungsdienstes. Beherrschung zweier Amtssprachen	3364 bis 6124	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle ist provisorisch besetzt.				
Armeekommando, Festungssektion, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl. der Festungssektion der Generalstabsabteilung	Perfekter Maschinenschreiber und Stenograph; gute allgemeine Bildung; Muttersprache italienisch; Beherrschung der deutschen Sprache	3364 bis 6124	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle ist provisorisch besetzt.				
Kdo. Flieger- und Flab.-Truppen, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl.	Gewandter Steno-Daktylograph. Deutsch und französisch. Offizier oder Unteroffizier	3364 bis 6124	6. Dez. 1941  (1.)
Chef der Kriegstechnischen Abteilung in Bern	Chef des Dienstkreises I (Waffen, Material und Ausrüstung)	Dipl. Ingenieur mit längerer Praxis; Befähigung zur Leitung eines Dienstkreises der Kriegsmaterialbeschaffung; gewandt im Verkehr mit Privatindustrie und Amtsstellen; Stabsoffizier, Sprachenkenntnisse	11 092 bis 14 404	6. Dez. 1941  (1.)
Chef der Kriegstechnischen Abteilung in Bern	II. Sektionschef	Dipl. Ingenieur mit längerer Praxis; Befähigung zur Leitung einer Sektion der Kriegsmaterialbeschaffung, speziell auf dem Gebiete der Handfeuerwaffen und von Geniematerial; gewandt im Verkehr mit Privatindustrie und Amtsstellen; Offizier, Sprachenkenntnisse	8424 bis 11 736	6. Dez. 1941  (1.)
Für den Fall der Beförderung wird folgende Stelle ausgeschrieben.				
Chef der Kriegstechnischen Abteilung in Bern	Ingenieur I. Kl.	Ingenieur mit längerer Praxis und Erfahrung in der Kriegsmaterialbeschaffung; Offizier, Sprachenkenntnisse	7504 bis 10 816	6. Dez. 1941  (1.)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Chef der Krieger- technischen Ab- teilung in Bern	Dienstchef (Chef der Waffenkontrolle)	Dipl. Techniker mit guter Werkstattpraxis; mehr- jährige Tätigkeit als Kon- trollleur von Handfeuer- und automatischen Waffen; Befähigung für die Instruk- tionserteilung in den Büch- senmacherkursen; Eignung als Vorgesetzter; Offizier, Sprachenkenntnisse	6584 bis 9896	6. Dez. 1941  (1.)
Direktion der eidg. Munitions- fabrik in Thun	Meister I. Kl.	Maschinen-Techniker, event. gelernter Mechaniker; mehrjährige Praxis; be- wandert im Werkzeug- und Vorrichtungsbau; Eignung zur selbständigen Führung der Artillerie-Zünder- Laborierung; militärdienst- pflichtig	3640 bis 6952	6. Dez. 1941  (1.)
Eidg. Munitions- fabrik in Atdorf	Kanzleihilfe I. Kl., event. Kanzlist	Gute allgemeine und gründliche kaufmännische Bildung mit Praxis in Privatbetrieben; Kenntnis der deutschen und fran- zösischen Sprache	3264 bis 6004 evtl. 3540 bis 6832	6. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Direktion der eidg. Waffen- fabrik in Bern	2 Werkmeister	Gelernte Mechaniker; mehrjährige Erfahrung in der Fabrikation von Waffen- bestandteilen, sowie im Lehren- und Werkzeugbau; Eignung als Vorgesetzte zur Leitung grösserer Fabrikationsabteilungen	4192 bis 7504	6. Dez. 1941  (1.)
Im Falle der Besetzung dieser Stellen auf dem Wege der Beförderung werden weiter ausgeschrieben.				
Direktion der eidg. Waffen- fabrik in Bern	2 Meister I. Kl.	Gelernte Mechaniker; mehrjährige Praxis in der Waffenbranche; Eignung als Vorgesetzte zur Leitung von Fabrikationsabteilungen; Befähigung zur Ausführung von Arbeiten nach Zeich- nungen	3640 bis 6952	6. Dez. 1941  (1.)
Die beiden Stellen werden voraussichtlich auf dem Wege der Beförde- rung besetzt.				

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Direktion der eidg. Waffenfabrik in Bern	2 Fachkontrolleure I. Kl.	Mehrjährige Praxis als Kontrolleure von Handfeuerwaffen; Eignung für Instruktionserteilung in Büchsenmacherkursen; Offiziere, deutsch und französisch	3916 bis 7228	6. Dez. 1941  (1.)
m Falle der Besetzung dieser Stellen auf dem Wege der Beförderung, werden weiter ausgeschrieben.				
Direktion der eidg. Waffenfabrik in Bern	2 Fachkontrolleure II. Kl.	Gute Kenntnisse der Kontrollarbeiten von Handfeuerwaffen; Eignung für die Instruktion in Büchsenmacherkursen; Offiziere deutsch und französisch	3456 bis 6400	6. Dez. 1941  (1.)
Die beiden Stellen werden voraussichtlich auf dem Wege der Beförderung besetzt.				
Abteilung für Sanität	Instruktionsoffizier der Sanitätstruppe	Subalternoffizier oder Hauptmann, Arzt, eidg. Diplom. Eignung zum Instruktionsoffizier, ausgewiesen durch die bisherige militärische und berufliche Betätigung. Kenntnis der drei Amtssprachen	*)	1. Dez. 1941  (2..)
*) Gemäss den geltenden Vorschriften.				
Eidg. Militärversicherung in Bern	Dienstchef der Filiale Genf	Gründliche Kenntnisse des Verwaltungsdienstes und des Militärversicherungswesens. Muttersprache französisch; gute Kenntnisse der deutschen Sprache	6584 bis 9896	10. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Eidg. Militärversicherung in Bern	Dienstchef der Filiale St. Gallen	Gründliche Kenntnisse des Verwaltungsdienstes und des Militärversicherungswesens. Muttersprache deutsch; gute Kenntnisse der französischen Sprache	6584 bis 9896	10. Dez. 1941  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Eidg. Oberzolldirektion in Bern	Bureauchef bei der Eidg. Oberzolldirektion (Buchhaltung) in Bern	Kenntnis des Zollwesens und der kaufmännischen Buchhaltung	5664 bis 8976	6. Dez. 1941  (2..)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- mel- dungs- termin
Zollkreisdirektion in Basel	Kontrollleur beim Hauptzollamt Basel- SBB-Frachtgut	Die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten der Zollverwaltung bekleiden	5664 bis 8976	20. Dez. 1941  (2.)
Zollkreisdirektion in Basel	Vorstand des Haupt- zollamtes Basel- St. Johann-Bahnhof	Umfassende Kenntnis des Zolldienstes; die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten der Zollverwaltung bekleiden	5664 bis 8976	20. Dez. 1941  (2.)
Zollkreisdirektion in Basel	Vorstand des Haupt- zollamtes Basel- Freiburgerstrasse	Umfassende Kenntnis des Zolldienstes; die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten der Zollverwaltung bekleiden	4928 bis 8240	20. Dez. 1941  (2.)
Zollkreisdirektion in Basel	Stellvertreter des Grenzwachtkomman- danten des I. Zoll- kreises in Basel	Grenzwacht-Offizier I. Kl.	6124 bis 9436	6. Dez. 1941  (2..)
Zollkreisdirektion in Lugano	Stellvertreter des Grenzwacht- Kommandanten des IV. Zollkreises in Lugano	Grenzwacht-Offizier I. Kl.	6124 bis 9436	6. Dez. 1941  (2..)
Zollkreisdirektion in Genf	Kontrollbeamter I. Kl. beim Haupt- zollamt Genève- gare G. V.	Die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten II. Kl. der Zollverwaltung be- kleiden	4560 bis 7872	6. Dez. 1941  (2..)
Zollkreisdirektion in Schaffhausen	Stellvertreter des Grenzwacht- Kommandanten des II. Zollkreises in Schaffhausen	Grenzwacht-Offizier I. Kl.	6124 bis 9436	6. Dez. 1941  (2..)
Zollkreisdirektion in Chur	Stellvertreter des Grenzwacht- Kommandanten des III. Zollkreises in Chur	Grenzwacht-Offizier I. Kl.	6124 bis 9436	6. Dez. 1941  (2..)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	Anmeldungs-termin
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	Adjunkte, event. Adjunktinnen bei den eidgenössischen Fabrikinspektoraten des I. bis IV. Kreises in Lausanne, Aarau, Zürich und St. Gallen	Kenntnisse in technischer oder volkswirtschaftlicher Richtung und insbesondere auf dem Gebiete der Heimarbeit. Hoch- oder Mittelschulbildung. Betriebspraxis. Für Lausanne Muttersprache französisch, für die drei andern Inspektorate deutsch. Kenntnis der andern Amtssprachen	*)	15. Dez. 1941  (2.)
*) Vorläufig provisorische Anstellung. Besoldung nach Übereinkunft.				
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	Volkswirtschaftlicher oder juristischer Mitarbeiter	Abgeschlossenes Hochschulstudium. Betriebspraxis. Vertraut mit sozialen und Arbeiterschutzfragen. Beherrschung der deutschen und französischen, Kenntnis der italienischen Sprache	*)	15. Dez. 1941  (2.)
*) Vorläufig provisorische Anstellung. Besoldung nach Übereinkunft.				
Generaldirektion der schweiz. Bundesbahnen in Bern	Sektionschef bei der Materialverwaltung der schweiz. Bundesbahnen in Basel	Gute Vertrautheit mit dem Materialeinkauf und Verteilung von Materialvorräten für den Bahnbetrieb, gute Kenntnis des Verwaltungsdienstes. Beherrschung zweier Amtssprachen, gute Kenntnisse einer dritten	8424 bis 11 736	12. Dez. 1941  (1.)
Dienstantritt 1. Januar 1942.				
Generaldirektion PTT	I., event. II. Sektionschef bei der Kontrollabteilung	Gründliche Kenntnisse des Kontrolldienstes der PTT-Verwaltung. Vertrautheit mit den Amtssprachen	9712 bis 13 024 bzw. 8424 bis 11 736	6. Dez. 1941  (1.)
Telegraphen- und Telefonabteilung der Generaldirektion der Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung	Stellvertreter des Chefs der Telegraphen- und Telefonabteilung	Abgeschlossene elektrotechnische Ausbildung. Gründliche Kenntnisse und Erfahrungen in der Fernmeldetechnik	11 092 bis 14 404	29. Nov. 1941  (2.)



## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1941
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	30
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.11.1941
Date	
Data	
Seite	1005-1012
Page	
Pagina	
Ref. No	10 034 624

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.